

We pioneer motion

Guía

# SISTEMA DE DENUNCIA DE IRREGULARIDADES

## Tabla de contenidos

1	Objetivo y Alcance	3
2	Canales de Denuncia	4
3	Categorías de Denuncias	6
4	Contenido del Informe de Denuncia	6
5	Procedimiento después de un Informe de Denuncia	6
5.1	Presentación de un informe	7
5.2	Reunión presencial	7
5.3	Confirmación de recepción	7
5.4	Análisis preliminar	7
5.5	Ejecución de una Investigación Interna	8
5.6	Casos de Relevancia Grupal Identificada	8
5.7	Cierre de una Investigación Interna	8
5.8	Acciones correctivas	9
5.9	Retroalimentación al Denunciante	9
6	Protección de Denunciantes y Partes Afectadas	9
6.1	Confidencialidad	9
6.2	Prohibición de represalias	10
6.3	Exclusión de responsabilidad	10
6.4	Protección y derechos de las partes afectadas	10
7	Oficinas externas de Denuncia	10

# 1

## Objetivo y Alcance

Este documento sirve como guía para el Sistema de Denuncia de Schaeffler Group, que faculta a individuos, conocidos como Denunciantes, para reportar Violaciones de Cumplimiento, incluyendo preocupaciones relacionadas con derechos humanos, problemas ambientales y otros comportamientos antiéticos o ilegales que involucren a Schaeffler, su personal o terceros, como proveedores.

Un Denunciante puede ser cualquier persona—ya sea un empleado de Schaeffler o una persona externa— quien reporta actos de mala conducta.

El Sistema de Denuncia está abierto a todos y recibe todas las denuncias, independientemente de si el problema afecta directa o indirectamente al denunciante.

Schaeffler está comprometida con el cumplimiento global de leyes y regulaciones y adhiere a sus valores según lo establecido en el Código de Conducta del Grupo Schaeffler<sup>1</sup> y el Código de Conducta de Socios Comerciales<sup>2</sup>.

Para apoyar estos compromisos, Schaeffler ha establecido un Sistema de Denuncia centralizado con múltiples canales de denuncia.

Los informes son procesados por el departamento de Cumplimiento Forense e Investigaciones en Schaeffler AG en Herzogenaurach, Alemania, a menos que la ley nacional o la preferencia del Denunciante especifique lo contrario.

Este documento proporciona a los Denunciantes información sobre:

- Los canales de denuncia centrales disponibles, así como canales de denuncia locales donde lo exijan las leyes nacionales.
- Las categorías de Violaciones de Cumplimiento que pueden ser denunciadas, incluyendo preocupaciones de derechos humanos y ambientales.
- La información específica que los Denunciantes deben proporcionar al hacer un informe.
- El proceso seguido después de que se ha presentado un informe.
- Las medidas implementadas para proteger a los Denunciantes y las partes afectadas.

<sup>1</sup> [Code of Conduct | Schaeffler Germany](https://www.schaeffler.de/en/schaeffler-germany/group/code-of-conduct/)  
(<https://www.schaeffler.de/en/schaeffler-germany/group/code-of-conduct/>)

<sup>2</sup> Schaeffler Business Partner Code of Conduct  
([https://www.schaeffler.de/en/news\\_media/media\\_library/downloadcenter-detail-page.jsp?id=88048327#](https://www.schaeffler.de/en/news_media/media_library/downloadcenter-detail-page.jsp?id=88048327#))

## 2 Canales de Denuncia

Schaeffler proporciona múltiples canales centrales de denuncia para Denunciantes, incluyendo un sistema electrónico, teléfono, correo electrónico, correo postal y opciones de denuncia presencial. Estos canales son accesibles tanto para empleados del Grupo Schaeffler como para partes externas.

	Sistema de denuncia electrónico	<a href="https://schaeffler.speakup.report/en-GB/speakup-line/home">SpeakUp</a> ( <a href="https://schaeffler.speakup.report/en-GB/speakup-line/home">https://schaeffler.speakup.report/en-GB/speakup-line/home</a> )
	Correo electrónico a nivel de grupo	<a href="mailto:investigations@schaeffler.com">investigations@schaeffler.com</a>
	Teléfono PIN de acceso de la empresa: 3758	<p>Brasil: Número de teléfono: +55 11 4700 8838 Idiomas: Portugués, Inglés</p> <p>China: Número de teléfono: +86 4001201842 Idiomas: Chino, Inglés</p> <p>Singapur: Número de teléfono: +65 6403 7051 Idiomas: Inglés, Malayo, Chino, Tamil</p> <p>Alemania: Número de teléfono: +49 800 181 8952 Idiomas: Alemán, Inglés</p> <p>Estados Unidos: Número de teléfono: +1 669 288 7154 Idiomas: Inglés, Español</p> <p>Otras naciones e idiomas: <a href="https://schaeffler.speakup.report/en-GB/speakup-line/phone-numbers">https://schaeffler.speakup.report/en-GB/speakup-line/phone-numbers</a> Introducir el prefijo del país, si procede.</p>
	Por correo a nivel de grupo	Schaeffler AG Cumplimiento Forense e Investigaciones Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Alemania
	Presencial	Oficial de Cumplimiento Cumplimiento y Seguridad Corporativa Industriestraße 1-3 91074 Herzogenaurach Alemania <a href="mailto:compliance@schaeffler.com">compliance@schaeffler.com</a>

### Consideraciones sobre Canales de Denuncia Locales

Donde lo exijan las leyes nacionales, están disponibles canales de denuncia locales para garantizar el cumplimiento de los requisitos específicos de cada país.

En países donde exista una opción de denuncia local, el sistema de denuncia electrónico guiará a los Denunciantes para elegir entre denuncia central y local.

Además, los Denunciantes pueden presentar informes directamente a un Representante de Cumplimiento Local designado, quien gestionará el informe según las regulaciones locales.

Una lista de anexos que detallan los requisitos específicos de cada país, incluyendo los canales de denuncia locales, está disponible al final de este documento.

Con excepción de las denuncias realizadas de forma presencial, los canales de denuncia listados están disponibles las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y admiten todos los idiomas.

Independientemente del canal interno elegido, todas las denuncias se registran en el sistema electrónico central de denuncias gestionado por el departamento de Investigaciones Forenses y Cumplimiento.

Para consultas generales sobre los canales de denuncia, particularmente sobre el sistema electrónico de denunciantes, o para preguntas antes de presentar un informe, se puede contactar al departamento de Investigaciones Forenses y Cumplimiento en departamento en [investigations@schaeffler.com](mailto:investigations@schaeffler.com), o puede comunicarse con su Representante Local de Cumplimiento.

<p><b>3</b> Categorías de Denuncias</p>	<p>Los denunciantes pueden informar posibles Violaciones de Cumplimiento, incluyendo preocupaciones relacionadas con derechos humanos<sup>3</sup>, cuestiones ambientales, y otros comportamientos poco éticos o ilegales que involucren a Schaeffler, su personal o terceros, como proveedores.</p> <p>Esto incluye cualquier acción de empleados de Schaeffler o terceros (como proveedores o clientes) que pudiera infringir leyes o regulaciones, lo que podría derivar en consecuencias legales o sanciones para Schaeffler. Tales acciones también podrían dañar los activos de la empresa, dañar su reputación o ir en contra de los valores del Código de Conducta de Schaeffler u otras políticas.</p> <p>Las reclamaciones personales relacionadas con salario, promociones o disputas entre empleados o con gerentes sobre obligaciones contractuales, procesos y regulaciones laborales no son generalmente consideradas Violaciones de Cumplimiento.</p>
<p><b>4</b> Contenido del Informe de Denuncia</p>	<p>Para garantizar un procesamiento efectivo de las denuncias, los denunciantes deben proporcionar información detallada, incluyendo:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Una descripción clara del incidente (qué sucedió, cuándo y dónde ocurrió).</li><li>• Información sobre las personas involucradas, como testigos, presuntos responsables o partes afectadas.</li><li>• Cualquier evidencia o documentación que respalde la denuncia, como correos electrónicos, fotos u otros registros.</li><li>• Si el Denunciante desea permanecer anónimo o está dispuesto a proporcionar datos de contacto para seguimiento.</li></ul> <p>El sistema electrónico de denuncia permite la carga de documentos de apoyo y ofrece un buzón seguro para comunicación encriptada con la oficina responsable de la recepción de denuncias.</p>
<p><b>5</b> Procedimiento después de un Informe de Denuncia</p>	<p>El departamento de Cumplimiento Forense e Investigaciones, o el Representante Local de Cumplimiento cuando corresponda (en adelante denominado oficina de denuncias responsable), realiza un análisis preliminar de la denuncia.</p> <p>Si existen indicios claros de una posible Violación de Cumplimiento, la oficina de denuncias responsable dará inicio a la investigación.</p> <p>Durante el proceso de investigación, la oficina de denuncias responsable puede colaborar con otros departamentos internos para obtener el apoyo y la experiencia necesarios para abordar posibles Violaciones de Cumplimiento. Esta colaboración se realiza en estricto apego a las normativas aplicables en materia de protección de datos y protección de denunciantes, así como al principio de necesidad de conocer.</p>

<sup>3</sup> Como el trabajo forzado, el trabajo infantil, la discriminación (incluido el acoso), la libertad de asociación, el salario mínimo, etc. Para más detalles, véanse los capítulos 4 y 5 del Código de conducta de Schaeffler. (<https://www.schaeffler.de/en/schaeffler-germany/group/code-of-conduct/>) o los capítulos 3 y 4 del Código de conducta para asociados de Schaeffler ([https://www.schaeffler.de/en/news\\_media/media\\_library/downloadcenter-detail-page.jsp?id=88048327#](https://www.schaeffler.de/en/news_media/media_library/downloadcenter-detail-page.jsp?id=88048327#))

---

### 5.1 Presentación de un informe

El procedimiento comienza cuando un Denunciante presenta una denuncia a través de uno de los canales de denuncia de Schaeffler. Independientemente del canal interno utilizado, la oficina de denuncias responsable registra la denuncia en el sistema electrónico de denuncias.

---

### 5.2 Reunión presencial

Si el Denunciante solicita una reunión presencial, la oficina de denuncias responsable la programará en un plazo razonable, asegurando que se realice a más tardar 14 días después de la solicitud.

---

### 5.3 Confirmación de recepción

La oficina de denuncias responsable registra cada denuncia y confirma la recepción al Denunciante dentro de siete días posteriores a la presentación.

Para confirmar la recepción de la denuncia, los Denunciantes deben proporcionar datos de contacto o crear un buzón si están utilizando el canal electrónico de denuncias.

---

### 5.4 Análisis preliminar

La oficina de denuncias responsable analiza la información presentada para determinar si los hechos reportados son lo suficientemente precisos como para indicar una Violación de Cumplimiento que justifique una investigación.

Si es necesario, la oficina de denuncias responsable se pondrá en contacto con el Denunciante para aclarar aspectos clave de la denuncia y solicitar información adicional. Al Denunciante se le concederá un plazo razonable para responder a cualquier pregunta.

La oficina de denuncias responsable podrá cerrar una denuncia registrada si

- La denuncia está fuera del alcance (por ejemplo, porque no está relacionado con Schaeffler, incluyendo su cadena de suministro),
- Es claramente infundada, es decir, no existe indicio claro de una Violación de Cumplimiento, o
- No es posible obtener más información por medios legales.

La oficina de denuncias responsable informará al Denunciante de esta decisión si éste proporcionó datos de contacto.

Si los hechos no constituyen una posible Violación de Cumplimiento, pero requieren un seguimiento adicional, la oficina de denuncias responsable dirigirá al Denunciante al departamento interno correspondiente o, con el consentimiento del Denunciante y si se dispone de sus datos de contacto, remitirá directamente la denuncia a dicho departamento.

---

### 5.5 Ejecución de una Investigación Interna

Si el análisis preliminar indica una posible Violación de Cumplimiento, la oficina de denuncias responsable iniciará una investigación interna independiente.

Para garantizar la imparcialidad, especialmente cuando surgen conflictos de interés, se podrán contratar expertos externos para realizar la investigación.

El objetivo de la investigación es

- Obtener una comprensión clara de los hechos,
- Identificar quién cometió una eventual violación y quien lo haya apoyado,
- Determinar cuándo ocurrió la violación,
- Evaluar el daño potencial causado a Schaeffler y/o a las personas involucradas.

Schaeffler cuenta con procedimientos establecidos para garantizar que las personas encargadas de la investigación puedan actuar de manera independiente y libres de instrucciones que puedan comprometer su objetividad. Son expertos capacitados y solo son responsables ante sus superiores. Esta independencia garantiza una aclaración oportuna, imparcial y profesional de la situación fáctica y legal, permitiendo el procesamiento objetivo de las denuncias de los denunciantes de acuerdo con el principio de necesidad de conocer.

---

### 5.6 Casos de Relevancia Grupal Identificada

Schaeffler se reserva el derecho de que las denuncias que indiquen una posible Relevancia Grupal sean investigadas de manera centralizada por el departamento de Investigaciones Forenses y Cumplimiento.

Esto aplica para informes relacionados con actos particularmente graves, reales o sospechosos. Tales como:

- Corrupción activa y soborno activo,
- Violaciones de la ley antimonopolio,
- Lavado de dinero o actividades de financiamiento del terrorismo,
- Violaciones sistemáticas de los libros y registros contables y obligaciones de reporte
- Violaciones sistemáticas de leyes y regulaciones de protección de datos,
- Violaciones sistemáticas de la ley de control de exportaciones,
- Violaciones graves de derechos humanos o de la legislación ambiental.

Además, este procedimiento aplica cuando las acusaciones están dirigidas a la Junta Directiva y/o gerentes regionales o divisionales de alto rango, o cuando estén involucradas varias entidades legales.

---

### 5.7 Cierre de una Investigación Interna

La investigación interna se cerrará cuando

- La Violación de Cumplimiento esté suficientemente acreditada,
- La Investigación Interna descarta una Violación de Cumplimiento, o

No sea posible realizar más esfuerzos razonables para esclarecer los hechos denunciados.

### 5.8 Acciones correctivas

Si se realiza una investigación exhaustiva de la denuncia, Schaeffler determinará el impacto y los riesgos y decidirá las eventuales acciones correctivas necesarias. Tales acciones pueden incluir, pero no limitarse a, medidas disciplinarias, legales, financieras u otras compensatorias, así como la mitigación de riesgos identificados y la corrección de deficiencias en procesos para prevenir violaciones similares en el futuro.

Si es necesario, Schaeffler implementará rápidamente medidas correctivas sin demora.

### 5.9 Retroalimentación al Denunciante

#### Informe de seguimiento

En general, la oficina de investigación responsable proporciona retroalimentación al Denunciante dentro de

tres meses

siguientes a la confirmación de recepción, salvo que las leyes nacionales establezcan un plazo más corto. La retroalimentación implica informar al Denunciante, en la medida en que sea razonable y esté permitido por las leyes y regulaciones de privacidad de datos. Si la investigación interna continúa dentro de este plazo, el Denunciante recibirá una actualización general de su estado.

Retroalimentación después de la finalización de la investigación interna

Si la denuncia presentada desencadenó una investigación interna, el Denunciante recibirá retroalimentación a nivel general sobre el resultado al concluir dicha investigación. Aplican los principios mencionados anteriormente.

## 6 Protección de Denunciantes y Partes Afectadas

Schaeffler está comprometida a proteger a los Denunciantes y cualquier parte que colabore en investigaciones internas frente a perjuicios o represalias. Para ello, Schaeffler ha implementado procesos y requisitos sólidos.

Las medidas de protección comprenden:

### 6.1 Confidencialidad

Todas las personas involucradas en la recepción, gestión o tramitación de las denuncias, así como aquellas que brinden apoyo en dichas labores, están obligadas a mantener una estricta confidencialidad respecto a la información a la que tengan acceso, en particular la identidad del denunciante. En caso de que Schaeffler deba divulgar información (por ejemplo, para proteger derechos individuales, implementar recomendaciones o cumplir obligaciones legales), el número de personas que reciban dicha información se limitará al mínimo imprescindible y serán instruidas sobre sus responsabilidades en materia de confidencialidad (principio de necesidad de conocer).

Si Schaeffler está legalmente obligada a revelar la identidad del Denunciante a terceros, como las autoridades policiales, Schaeffler ya no podrá garantizar la confidencialidad. En tales casos, se informará al Denunciante, a menos que existan obstáculos legales o fácticos que lo impidan.

## 6.2 Prohibición de represalias

Schaeffler prohíbe estrictamente todas las formas de represalias, incluyendo amenazas o intentos de perjudicar a los Denunciantes como reacción a una denuncia de buena fe.

El incumplimiento de esta prohibición constituye una Violación de Cumplimiento, que puede desencadenar una investigación interna y posteriores medidas disciplinarias.

## 6.3 Exclusión de responsabilidad

Schaeffler no considera legalmente responsables a los Denunciantes por informes realizados de buena fe, ya sea de forma interna o externa, y prohíbe estrictamente cualquier forma de represalia, discriminación o venganza contra ellos o terceros relacionados.

Esta protección no se aplica si el Denunciante cometió un acto delictivo para obtener la información.

## 6.4 Protección y derechos de las partes afectadas

En cualquier investigación interna, la oficina de investigación responsable debe respetar los derechos de las partes afectadas o cualquier otra parte involucrada o que contribuya a la investigación.

Se aplican los siguientes principios:

- Protección de derechos personales y de los datos personales sensibles.
- Trato justo y respetuoso de todas las partes afectadas por una investigación interna.
- Presunción de inocencia y derecho a ser escuchado.

Todas las medidas y conclusiones de la investigación se llevarán a cabo con objetividad, oportunidad, proporcionalidad e imparcialidad.

## 7 Oficinas externas de Denuncia

Los Denunciantes pueden denunciar problemas a través de los canales de denuncia de Schaeffler o a organismos externos, como agencias anticorrupción o la policía. En países con oficinas de denuncia externa designadas, consulte el anexo específico del país de esta Directiva de Denuncia.

Sin embargo, Schaeffler recomienda utilizar primero sus canales de denuncia internos, ya que ofrecen una comprensión profunda de las preocupaciones laborales y empresariales y una sólida protección contra represalias.

Las preguntas previas a la presentación de una denuncia pueden ser respondidas por el departamento de Investigación Forense y de Cumplimiento en el correo [investigations@schaeffler.com](mailto:investigations@schaeffler.com) o por el Representante de Cumplimiento Local correspondiente.